



Comunicado No. 0273.10sp

Contacto:  
USDA Office of Communications (202) 720-4623  
Jorge Comas (202) 720-5192 (Español)

## **USDA Devela Nuevos Recursos de Información para Consumidores Sobre el Programa SNAP para Personas en Necesidad de Alimentos**

*El Nuevo Localizador de Detallista y Señalización Ayudará a los Consumidores a Localizar Negocios Locales que Aceptan los Beneficios; Ayuda a Reducir el Hambre y Promover la Seguridad Alimentaria en Toda la Nación*

WASHINGTON, 19 de mayo de 2010 – El Secretario de Agricultura Tom Vilsack anunció hoy nuevos recursos diseñados para aumentar la participación y acceso al programa Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP por sus siglas en inglés), incluyendo nuevos materiales promocionales que promueven “We Welcome SNAP Benefits” (Aceptamos los Beneficios del SNAP). El nuevo letrero será utilizado a través de la nación por detallistas que participan en el programa, comúnmente llamado Programa de Cupones de Alimentos. El Departamento está también estrenando una nueva herramienta el [SNAP Retail Locator](#), una herramienta en el Web para ayudar a los beneficiarios a localizar negocios autorizados que aceptan el programa cerca de sus residencias o sitio de trabajo. El Sub-Secretario de Agricultura para “Food, Nutrition and Consumer Services”, Kevin Concannon hizo el anuncio hoy en ausencia del Secretario Vilsack en su presentación ante oficiales de “National Grocers Association, Food Marketing Institute y Electronic Funds Transfer Association.”

“Subrayar que los beneficios del programa SNAP son bienvenidos, en vez de solamente ser aceptados, señalan un cambio importante en la forma en que ambos, los detallistas y los beneficiarios del programa visualizan estos beneficios,” dijo Vilsack. “Estas nuevas herramientas nos permitirán mejorar el acceso y aumentar la participación en el programa SNAP, el cuál sirve como recurso vital para los Estadounidenses más vulnerables. Eliminar barreras para participación ayudará la Administración de Obama a servir en sus objetivos de reducir el hambre y mejorar la nutrición a través del país.”

Los beneficios del programa SNAP, los cuáles se proveen ahora a los beneficiarios electrónicamente, ayudan a familias de ingresos bajos a llevar alimentos saludables a sus mesas y proveen un estímulo económico que fortalecen comunidades. Investigaciones demuestran que cada \$5 en nuevos beneficios del programa SNAP generan un total de \$9.20 en actividad económica. Los beneficios del programa SNAP son 100 por ciento provenientes de fondos

federales y se mueven rápidamente a economías locales. El 97 por ciento de los beneficios del programa SNAP se redimen en los primeros 30 días de su recibo.

El nuevo “SNAP Retail Locator” (Localizador de Detallista de SNAP), está diseñado para ayudar a los beneficiarios a localizar negocios autorizados que aceptan los beneficios del SNAP. La herramienta ofrece ayuda a los beneficiarios del programa, empleados en los estados encargados de determinar elegibilidad, organizaciones de la comunidad - como bancos de alimentos - y otros que proveen ayuda a aquellos en necesidad. Para más información sobre el Localizador de Detallista de SNAP, visite el Web en [www.fns.usda.gov/snap/retailerlocator.htm](http://www.fns.usda.gov/snap/retailerlocator.htm).

“El Localizador de Detallista de SNAP le ayudará a los beneficiarios del programa SNAP a tener acceso a alimentos, especialmente beneficiarios nuevos o que no conocen el programa,” dijo el Sub-Secretario Concannon. “El nuevo recurso es otro paso importante para mejorar el acceso al SNAP al proveer información a los beneficiarios para que puedan tomar decisiones mas acertadas en sus compras.”

Mejorar los programas nutricionales infantiles del USDA son una prioridad para la Administración de Obama. El Congreso esta considerando legislación para reafirmar la Ley Nutricional Infantil la cuál autoriza los programas “National School Lunch, School Breakfast, and Summer Food Service Programs.” Estos programas sirven casi 32 millones de niños cada día escolar y trabaja a la vez para formar una red de seguridad nacional contra el hambre. Fortalecer la Ley de Nutrición Infantil es la pieza legislativa de la campaña *Let’s Move! (¡A Movernos!)* de la Primera Dama Michelle Obama con la que busca poner fin a la obesidad infantil dentro de una generación la cuál fue reconocida en un informe de La Casa Blanca [Solving the Problem of Childhood Obesity Within a Generation](#) publicado el Martes, 11 de mayo. Aprobando una fuerte legislación de rautorización, con un aumento en el presupuesto sometido por el Presidente Obama de \$1 billón anuales, la administración espera reducir el hambre, promover acceso y mejorar la salud y nutrición en general de los niños a través del país. Para obtener información adicional sobre le campaña de la Primera Dama (*¡A Movernos!*), visite el Web en [www.LetsMove.gov](http://www.LetsMove.gov).

La Administración del Presidente Obama ha propuesto una inversión histórica de \$10 billones adicionales durante un período de diez años comenzando en el año 2011, la cual permitirá mejorar la calidad de los programas [National School Lunch](#) y [School Breakfast](#), los cuáles aumentará la cantidad de niños participantes y garantizará que las escuelas dispongan de recursos necesarios para efectuar cambios al programa, entre ellos la capacitación de los trabajadores alimentarios escolares, mejoras al equipo de cocina, así como fondos adicionales para reembolsar los costos de las comidas en las escuelas que han mejorado su nutrición y calidad. Esta inversión permitirá que se sirvan cantidades adicionales de frutas, verduras, granos integrales y productos lácteos bajos en grasa en las cafeterías escolares y que un millón adicional de estudiantes se beneficien de dietas sanas en las escuelas.

EL Food and Nutrition Service (FNS, por sus siglas en inglés) agencia del USDA, supervisa la administración de 15 programas de asistencia nutricional, entre ellos los programas de nutrición infantil que benefician las vidas de uno de cada cuatro estadounidenses durante el transcurso del año. Estos programas funcionan en concierto para crear una red nacional de seguridad contra el hambre. El programa principal, SNAP, sirve alimentos saludables en la mesa a 39.7 millones de personas cada mes. Visite [www.fns.usda.gov](http://www.fns.usda.gov) para obtener información sobre el FNS y los programas de asistencia nutricional.

#

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) es un proveedor de servicios, empleador y prestamista que ofrece igualdad de oportunidades para todos. Para radicar una queja por discriminación, escriba a: USDA, Director, Office of Civil Rights, 1400 Independence Ave., SW, Washington, DC 20250-9410, o llame al (800) 795-3272 o al (202) 720-6382 para las personas con discapacidad auditiva.